



AMTSBLATT DER GEMEINDE

ST. MÄRGEN



NR. 06 Mittwoch, 04. Februar 2026

AKTUELL



BETZIGTLUNKI
ST. MÄRGEN E.V. | 1990

NARRENFAHRPLAN

- 07.02.26** 09:00 Uhr Narrenzeitungsverkauf mit Glühweinstand am Landmarkt
(wir kommen wieder zu euch nach Hause)
- 12.02.26** 11:11 Uhr Schmutziger Dunschdig mit Narrenbaumstellen
17:30 Uhr Treffpunkt vom Umzug in der Hirschengarage in der Glottertalstraße
18:11 Uhr Hemdglunkerumzug und anschließend Party in der Hirschengarage
Bewirtung der Landjugend mit Essen und Trinken.
Alle Märgmer sind herzlich eingeladen!
- 13.02.26** 14:11 Uhr Kinderfasnet in der Schwarzwaldhalle
- 15.02.26** 10:00 Uhr Fasnetgottesdienst
20:11 Uhr Vereinsfasnet mit dem Motto: Hollywood (Kostümpremierung)
Shuttle Bus ab 19:00 Uhr vom Dorf in die Halle von der Feuerwehr
- 01.05.26** 10:00 Uhr Maihock beim Schwarzhise

Öffnungszeiten Rathaus an Fastnacht

Die Gemeindeverwaltung ist am **Schmutzigen Donnerstag, 12.02.2026** nachmittags geschlossen. Dafür ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Am **Rosenmontag, 16.02.2026** ist die Gemeindeverwaltung ganztägig geschlossen.

Redaktionsschlussänderungen wegen Fastnacht

Der Redaktionsschluss für **KW 7** wird von **Montag, 09.02.2026** auf **Freitag, 06.02.2026, 09.00 Uhr** vorverlegt.

Der Radaktionsschluss für **KW 8** wird von **Montag, 16.02.2026** auf **Freitag, 13.02.2026, 09.00 Uhr** vorverlegt.

Postagentur geschlossen!

Sehr geehrte Kunden,
die Postagentur schließt am **Mittwoch, 11.02.2026**
wegen Inventur bereits um 10.30 Uhr!

Wir bitten um Ihr Verständnis.
Ihre Postagentur St. Märgen

GLASHÜTTER NARRENFAHRPLAN

FASNETFRIDIG Party im Hexenkessel

13.02.26 ab 20:11 Uhr, Glashütte 26

Eintritt frei

Likörbar

Guggenmusik

DJ

FASNETSUNDIG Kinderfasnet im Probelokal

15.02.26 ab 14:30 Uhr
Treffpunkt: Glashütte 2,
im Anschluss Glashütte 26

TK St.Märgen-Glashütte e.V. & Lochhexen





WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag bis Mittwoch
und Freitag: 8-12 Uhr
Donnerstag: 14-18 Uhr
oder nach Vereinbarung

Adriana Ebner Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
meldeamt@st-maergen.de

Michael Faller Rechnungsamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
rechnungsamt@st-maergen.de

Stefan Metzger Standesamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
standesamt@st-maergen.de

Silvia Rombach Gemeindekasse
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
gemeindekasse@st-maergen.de

Frank Simon Hauptamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
hauptamt@st-maergen.de

Hanni Stach Vorzimmer Bürgermeister
Telefon: (0 76 69) 91 18-11
rathaus@st-maergen.de

Sabine Mark Inklusionsvermittlerin
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung
Telefon (0 76 69) 1466
inklusion-st-maergen@gmx.de
Termine nach Vereinbarung

Postagentur und Fundbüro

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
Samstag
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 04.02.2026

Bären-Apotheke Littenweiler
Lindenmattenstr. 40,
Tel.: 0761 - 48 87 70 55
Park-Apotheke Lenzkirch
Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

Donnerstag, 05.02.2026

Pinocchio-Apotheke Freiburg
Günterstalstr. 11, Tel.: 0761 - 7 07 51 55
K & K Apotheke im Vauban Freiburg
Paula-Modersohn-Platz 3,
Tel.: 0761 - 88 85 70 80
Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Freitag, 06.02.2026

Immental-Apotheke Herdern
Urbanstr. 2, Tel.: 0761 - 2 62 61
Hubertus-Apotheke Caunes Freiburg
Rotteckring 4, Tel.: 0761 - 3 45 00

Samstag, 07.02.2026

Stadt-Apotheke Neustadt
Gutachstr. 2, Tel.: 07651 - 93 38 80

Sonntag, 08.02.2026

Apotheke im Kohlerhof Denzlingen
Rosenstr. 1, Tel.: 07666 - 94 91 10
Löwen-Apotheke Freiburg
Kaiser-Joseph-Str. 205, Tel.: 0761 - 3 34 31

Montag, 09.02.2026

Kloster-Apotheke Oberried
Hauptstr. 9, Tel.: 07661 - 27 66
Hornus-Apotheke Freiburg Zähringen
Hornusstr. 20, Tel.: 0761 - 5 56 46 55

Dienstag, 10.02.2026

Kloster-Apotheke St. Märgen
Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19

Mittwoch, 11.02.2026

Münster-Apotheke Neustadt
Scheuerlenstr. 20, Tel.: 07651 - 92 26 60
Littenweiler-Apotheke Freiburg
Römerstr. 1, Tel.: 0761 - 69 67 50 51
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Arztpraxis St. Märgen 209
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

Kloster Apotheke St. Märgen 219
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr
Mo., Di., Do., Fr. 16.00 - 18.00 Uhr
**Mittwochnachmittag und Samstag
geschlossen**

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) in der
Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD),
Bereitschaftspraxis: 116117
www.docdirekt.de

**Zahnärztliche Notrufnummer an
den Wochenenden und Feiertagen:**
01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Defibrillatoren:

Für Notfälle bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen stehen
Defibrillatoren zur Verfügung. Standorte: Rathaus
(neben Eingang Tourist-Info), Schwarzwaldhalle
(beim Eingang Mehrzweckraum), Naturfreibad,
Hütte Club Thurnerspur

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:

Netze BW 0800/3629477
Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen 9103-0

Pfarrbüro 0160/6209120

Beerdigungsbereitschaft 470

Kindergarten St. Michael

Mobiler Sozialer Dienst 07660/920353

(Pflegedienst des DRK): 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwlw) 07651/2422

Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Suchtberatungsstelle FrauenZimmer

(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

**Frauenhorizonte –
Gegen sexuelle Gewalt e.V.**

24-Stunden Notruf 0761/2858585

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen
Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation
Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

Einsatz Familienwerkerin 0761/40106-18

Hospizgruppe Dreisamtal 0160/96263862

Integrationsfachdienst 0711/250832800

**Pflegestützpunkt Breisgau -
Hochschwarzwald** 0761/2187-2977

**Tageselternverein Dreisamtal/
Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher
Betriebsshelferdienst** 07602/9101-26

Palliativnetz Freiburg GmbH 07651 - 93398-0

Team Hochschwarzwald

Stiftung Sozialfonds St. Märgen

Ansprechpartner:
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

Unterstützung durch die **Bürger-
gemeinschaft St. Märgen** 0151/55506420

oder 0176/32728651

Caritas-Beratungszentrum Hochschwarzwald

Caritassozialdienst, Schwangerenberatung

Begleitetes Wohnen in Gastfamilien

Adolph-Kolping-Straße 20

79822 Titisee-Neustadt

Tel.: 07651/9118-0, www.caritas-bh.de

Amtliches

Wahlscheinantrag per Internet

Zur Landtagswahl am 08.03.2026 bieten wir die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage www.st-maergen.de an. Beim Aufruf des Links https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag_neu/index?ags=08315094 erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbei-

tung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem digitalisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den **QR Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung** aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt - Sie erfassen nur Ihr Geburtsdatum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen anschließend per Post zugestellt. Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an Frau Ebner, Tel. Nr. 07669/9118-16, eMail: meldeamt@st-maergen.de oder an Herr Simon, Tel. 07669/9118-14, eMail: hauptamt@st-maergen.de.

Barrierefrei wählen: Blinden- und Sehbehindertenverbände bieten Stimmzettelschablonen zur Landtagswahl 2026 an

Barrierefreies Wählen gehört zu den Grundbedürfnissen einer demokratischen Teilhabe. Damit blinde und sehbehinderte Menschen in Baden-Württemberg ihr Wahlrecht bei der kommenden Landtagswahl am 8. März 2026 eigenständig und geheim ausüben können, stellen die Landesblinden- und Sehbehindertenverbände spezielle Hilfsmittel kostenlos zur Verfügung.

Selbstbestimmt in die Wahlkabine Oftmals sind Menschen mit Seheinschränkungen in der Wahlkabine auf fremde Hilfe angewiesen. Um dies zu vermeiden, bieten die Verbände in Baden-Württemberg wieder die bewährten Stimmzettelschablonen an. In Kombination mit einer Begleit-CD, auf der die Inhalte der amtlichen Stimmzettel aufgesprochen sind, ermöglichen diese Hilfsmittel das eigenständige Auffinden und Kennzeichnen der gewünschten Kandidaten.

Wer erhält die Unterlagen automatisch? Personen, die in ihrem Schwerbehindertenausweis das Merkzeichen "Bl" (Blind) eingetragen haben, müssen nicht selbst aktiv werden. Sie erhalten die Wahlschab-

lonen nebst der Informations-CD automatisch per Post zugeschickt.

Anforderung für Sehbehinderte ohne Merkzeichen "Bl"

Sind Sie selbst sehbehindert oder kennen Sie Personen, die aufgrund ihrer Seheinschränkung eine Schablone benötigen, aber das Merkzeichen "Bl" nicht besitzen? In diesem Fall können die Hilfsmittel kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden angefordert werden.

Landesweites Servicetelefon:
0761 / 36122
Bundesweite Hotline (DBSV):
030 / 285387-0

Die Verbände betonen, dass die Barrierefreiheit der Wahl ein wichtiger Schritt zur Inklusion ist. "Jede Stimme zählt - und jeder Mensch sollte in der Lage sein, diese Stimme ohne fremde Hilfe abgeben zu können", so Brigitte Schick, Vorsitzende des Landesblinden und Sehbehindertenverband Baden-Württemberg e.V..

Über die Verbände:

Die drei Blinden- und Sehbehindertenverbände in Baden-Württemberg setzen sich unter dem Dach Ihres Landesverbandes für die Interessen und die gleichberechtigte Teilhabe von Menschen mit Seheinschränkungen im Land ein.



Tagesordnung Gemeinderat

Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 10. Februar 2026, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Tagesordnung:

- 2.1 Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2.2 Frageviertelstunde für Einwohner
- 2.3 Vorstellung Praxis Dr. Krimmel und Reisch
- 2.4 Bekanntgaben
- 2.5 Frageviertelstunde für Gemeinderäte

Aus dem Haupt- und Landgestüt Marbach**Marbacher Hengstvorstellung 2026 am Samstag, 07. März, um 17 Uhr****Ticketverkauf online über www.diginights.com gestartet**

Mit frischem Schwung startet das Haupt- und Landgestüt Marbach in das Zuchtjahr 2026. Am Samstag, den 07. März 2026, um 17 Uhr beginnt die Vorstellung der Marbacher Landbeschäler für die Zuchtsaison 2026 in der festlichen geschmückten Reithalle vor Fachpublikum.

Durch das Programm führen Landoberstallmeisterin Dr. Astrid von Velsen-Zerweck im Gespräch mit Arthur Kottas-Heldenberg, ehemaliger Ausbildungsleiter der Wiener Hofreitschule, Springreiter und Körkommis-sar Andy Witzemann mit Moderator Hendrik Schulze Rückamp. Karten für das Zuchtevent des Jahres sind ab sofort online über www.diginights.com erhältlich.

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.dePRIMO
Living | Group | Service



Mitteilungen
des
Landratsamtes

Öffnungszeiten Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald an Fastnacht

Alle Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald haben am Schmutzigen Donnerstag, 12. Februar, ab 10:30 Uhr für Besucher geschlossen. Am Rosenmontag, 16. Februar, bleiben alle Verwaltungsgebäude des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald für Besucher ganztags geschlossen. Dies gilt sowohl für alle Gebäude am Standort Freiburg als auch für die Außenstellen in Breisach, Müllheim und Titisee-Neustadt. Ebenfalls geschlossen bleibt am Rosenmontag die Tiefgarage in der Stadtstraße 2 in Freiburg.

Entsorgungseinrichtungen des Landkreises

Öffnungszeiten an Fastnacht 2026

am Rosenmontag, den 16.02.2026 haben folgende Entsorgungseinrichtungen geschlossen:

- Regionale Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald
- Breisgau-Kompost GmbH Müllheim
- Bauschuttrecyclinganlage und Erdaushubdeponie Langenordnach geschlossen vom 16.02. - 17.02.2026
- Erdaushubdeponie Bader in Feldberg - Bärental geschlossen vom 16.02. - 17.02.2026

Online-Seminar Gebäudesanierung - Maßnahmenüberblick, Fördermöglichkeiten und gesetzliche Vorgaben

Das kostenfreie Seminar findet am Montag 09. Februar von 18:00 bis 19:30 Uhr online via Zoom statt. Die Anmeldung erfolgt über die Website des Landratsamtes unter der Adresse www.lkbh.de/klima unter dem Reiter Gebäude-Energieberatung. Hier finden sich auch eine Antwortsammlung auf häufig gestellte Fragen und der Link zu einer Liste mit Energieberatern aus der Region, sowie eine „Bauherrenmappe“, in der Informationen zu Fördermöglichkeiten und rechtlichen Vorgaben bei der Gebäudesanierung gesammelt sind.

Kindertagespflgequalifizierung des Landratsamtes Breisgau Hochschwarzwald mit Gütesiegel ausgezeichnet

Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg würdigt die hohe Qualität des Angebots

Der Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg, kurz KVJS, hat die Fachgruppe Kindertagesbetreuung des Landratsamtes Breisgau Hochschwarzwald mit dem Gütesiegel für hochwertige Qualifizierungsmaßnahmen für Kindertagespflgepersonen ausgezeichnet. Der KVJS würdigt damit die hohe Qualität des Qualifizierungsangebots, die das Landratsamt seit 2021 erfolgreich durchführt.

Die ausgezeichnete Qualifizierung umfasst einen Grundkurs und einen vertiefenden Aufbaukurs und richtet sich an Interessierte ohne pädagogische Vorerfahrung sowie pädagogische Fachkräfte. Besonders ist die kontinuierliche, fachliche Begleitung durch eine Kursbegleitung, in der konsequenten Verknüpfung von Theorie und Praxis durch Lern- und Dilemma-Situationen aus dem pädagogischen Alltag und der Begleitung der Teilnehmenden im Aufbau ihrer Tätigkeit durch Fachberatungen.

Weitere Details zu Kursinhalten, Terminen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung findet sich im Internet unter www.lkbh.de/kindertagespflege.

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



Günstiger zur Fasnet:

11 % Rabatt auf die Tageskarte Gruppe in der App

Gemeinsam Fasnet machen: Besucher, Familien und Narrenvereine können die lokalen Veranstaltungen und Umzüge im RVF mit Bus und Bahn sicher erreichen. Die Tageskarte ist dafür der richtige Fahrschein. Gerade für Gruppen bietet sie sich an: Mit Solo+ oder Duo+ für ein oder zwei Erwachsene fahren bis zu 4 Kinder bis einschließlich 14 Jahre kostenlos mit. Für Gruppen bis zu 5 Personen lohnt sich die Tageskarte Gruppe. Größere Gruppen können Tageskarten kombinieren oder um Einzelfahrten ergänzen. Es ist fast immer günstiger als der Gruppenfahrschein – und viele haben ja bereits ein Deutschland-Ticket.

Preislich noch attraktiver wird die Tageskarte, wenn sie in den Apps RVF mobil oder VAG mobil gekauft wird: Vom 12. bis zum 17. Februar gibt es sogar 11 % Rabatt auf

die Tageskarte Gruppe in jeder Preisstufe. Ab dem 09. Februar startet der Vorverkauf für die närrische Woche. Einfach die passende Tageskarte per App auswählen und den Gutscheincode FASNET26 eingeben.

Auch die Tageskarte Solo+ und Duo+ sind per App rund 4 % günstiger.

Verabreden, Durchzählen, Fahrschein per App lösen und mit Bus und Bahn ab ins närrische Treiben.

Mehr unter rvf.de

Polizei- und Ordnungssachen

Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei

zum Thema „Wohnungseinbruch“

UNSERE FAKTEN: Einbrecher nutzen die „Dunkle Jahreszeit“ um vermehrt in Wohnhäuser einzusteigen. Die Einbruchszahlen sind seit November 2025 angestiegen.

UNSERE TIPPS:

- Halten Sie die Hauseingangstür geschlossen und verriegeln Sie bei Abwesenheit und nachts immer zweifach.
- Fenster bei Abwesenheit immer geschlossen halten. Auch ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Wohnung bei Abwesenheit einen bewohnten Eindruck vermittelt (z.B. Licht eingeschaltet).
- Informieren Sie die Polizei über den Notruf 110, wenn Ihnen etwas verdächtig vorkommt.
- Mechanische Sicherungen an Fenster und Türen bieten den besten Einbruchschutz.

UNSER ANGEBOT: Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an. Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben!

Ihre Polizei

VHS St. Märgen

Stricken für Anfänger – Masche für Masche zum ersten Schal

In diesem Kurs der VHS erlernt ihr die Grundkenntnisse des Strickens – ideal für alle, die noch nie gestrickt haben oder ihr Wissen auffrischen möchten. Leitung: Cordula Löffler

• **3 Termine, mittwochs ab 25. Februar von 18.00 bis 19.30 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter stmaergen@vhs-dreisamtal.de entgegen!

Handpuppen- Spiel für Erwachsene - Wenn die Puppe zum Leben erwacht.

Handpuppen können frech, wild, sanft oder ganz still sein - aber immer bringen sie etwas zum Ausdruck, was in uns steckt.

In diesem Kurs lernen wir mit einfachen Mitteln einer Puppe Leben einzuhauchen – mit Bewegung, Stimme und ganz viel Spaß. Im Kurs stelle ich viele Handpuppen zur Verfügung, mit denen wir spielen. Aber auch eigene Puppen sind herzlich willkommen. Leitung: Anja Faller

• **4 Termine, dienstags ab 3. März von 18.30 bis 20 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**
Anmeldungen nimmt die Volkshochschule in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per E-Mail unter stmaergen@vhs-dreisamtal.de entgegen!

VHS Dreisamtal

Eltern-Workshop: den Schulanfang ganzheitlich begleiten

Dein Kind kommt bald in die Schule und du hast noch so einige Fragezeichen? Am Samstag, den 28.2.26 von 9:30 bis 12:30 Uhr findet in Kirchzarten im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune ein Eltern-Workshop zum Thema Schulanfang statt, geleitet von Martina Krüger.

Wenn du dir Gedanken machst, wie du dein Kind möglichst gut beim Übergang vom Kindergarten in die Schule begleiten kannst, bist du in diesem Workshop genau richtig!

Was dich in diesem Workshop erwartet: als Eltern in die neue Rolle finden, konkrete Beispiele, Übungen und Tools aus Familienalltag und Coaching. Veranstalter dieses Workshops ist die VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Kursgebühr: 40 €

Jugendmusikschule

Bekanntmachung: Geänderte Öffnungszeiten des Büros der Jugendmusikschule Dreisamtal e. V.

Ab dem 1. Februar 2026 gelten für das Büro der JMS neue Öffnungszeiten. Mit dieser Änderung wollen wir die Erreichbarkeit des Büros kundenfreundlicher gestalten.

So ist das Büro ab 1. Februar an einem Tag in der Woche auch am Nachmittag geöffnet. Damit wollen wir insbesondere Berufstätigen den Kontakt erleichtern.

Die neuen Öffnungszeiten im Überblick:

- Montag: 13:30 – 16:30 Uhr
 - Dienstag bis Donnerstag: 9:00 – 12:00 Uhr
- Wir bitten um Beachtung der geänderten Zeiten und danken für Ihr Verständnis.

AUS DEM GEMEINDERAT



Sitzung vom 20.01.2026

Vorkaufssatzung für das Gebiet „Hotel Löwen“, Beratung und Beschlussfassung

Neben den gesetzlichen Vorkaufsrechten (§ 24 BauGB) kann eine Gemeinde Vorkaufsrechte auch durch Satzung begründen. So kann eine Gemeinde gemäß § 25 Abs. S. 1 Nr. 2 BauGB in Gebieten, in denen sie städtebauliche Maßnahmen in Betracht zieht, zur Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung durch Satzung Flächen bezeichnen, an denen ihr ein Vorkaufsrecht an Grundstücken zusteht. Die nach dem Baugesetzbuch möglichen Vorkaufsrechte dienen der Planungshoheit der Kommune. Die Vorkaufsrechte können Störungen oder Beeinträchtigungen abwehren, die der Bauleitplanung und anderen städtebaulichen Maßnahmen drohen, weil geplante Grundstücksverkäufe nicht mit ihren Zielen in Einklang stehen. Indem die Kommune durch die Ausübung des Vorkaufsrechts Grundeigentum in einem Gebiet erwirbt, wird es ihr selbst möglich, unmittelbar auf die Verwirklichung der von ihr festgelegten städtebaulichen Aufgaben im Gebiet Einfluss zu nehmen. Vom Satzungserlass zu unterscheiden sind die Anforderungen an die Ausübung des Vorkaufsrechts im konkreten Vorkaufsfall. Es steht in der freien Entscheidung der Gemeinde bzw. des Gemeinderates, ob bei Vorliegen eines Verkaufsfalles ein Vorkaufsrecht ausgeübt wird. An den durch die Satzung bezeichneten Flächen kann die Gemeinde das Vorkaufsrecht ausüben, wenn im konkreten Einzelfall die weiteren Voraussetzungen für die Ausübung des Vorkaufsrechts vorliegen. Wie bei einem gesetzlichen Vorkaufsrecht nach § 24 BauGB muss auch bei einem Satzungsvorkaufsrecht die Ausübung im Einzelfall dem Wohl der Allgemeinheit entsprechen (§ 25 Abs. 2 Satz 1 i.V.m. § 24 Abs. 3 Satz 1 BauGB). Es muss für den Einzelfall begründet werden und nachvollziehbar sein, warum der Erwerb des Grundstückes im Hinblick auf die beabsichtigten städtebaulichen Maßnahmen gerade durch die Gemeinde gerechtfertigt ist. Eine allgemeine Bodenvorratspolitik oder der Erwerb aus fiskalischen Gründen genügen beim Satzungsvorkaufsrecht daher nicht. Sollte ein Grundstück im Geltungsbereich der Vorkaufssatzung veräußert werden, wird der konkrete Fall unter Berücksichtigung der einzelfallbezogenen Umstände geprüft und die Entscheidung über die tatsächliche Ausübung eines Vorkaufsrechts dem Gemeinderat zur Entscheidung vorgelegt.

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt die Satzung über ein besonderes Vorkaufsrecht (Vorkaufssatzung) für das Gebiet „Hotel Löwen“ gemäß der Anlage zu dieser Beschlussvorlage. **Der Beschlussvorschlag wird einstimmig angenommen.**

Umsetzung des Rechtsanspruchs nach dem Ganztagsförderungsgesetz (GaFöG)

Das GaFöG, sieht vor, den Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung von Grundschulkindern schrittweise einzuführen. Ab Beginn des Schuljahres 2026/27 sollen zunächst alle Grundschulkinde der ersten Klassenstufe einen Anspruch erhalten. Der Anspruch wird in den Folgejahren um je eine Klassenstufe ausgeweitet. Damit hat ab August 2029 jedes Grundschulkind der Klassenstufen 1 bis 4 einen Anspruch auf ganztägige Betreuung. Der Rechtsanspruch gilt ab 1. August 2026 für alle Werktage, die Schultage sind, im Umfang von 8 Zeitstunden. Der Anspruch besteht auch während der Ferien. Die Inanspruchnahme des Rechtsanspruchs ist freiwillig. Ob und in welchem Umfang das Betreuungsangebot in Anspruch genommen wird, ist den Kindern bzw. ihren Eltern überlassen.

Die Ist-Situation an der Urban Heim Grundschule wird dargestellt.

Beschluss:

Die bestehende offene Ganztagsesshule in Wahlform soll beibehalten werden, Ausbau der Betreuungszeiten auf das erforderliche Maß, Beginn des Angebots ab Donnerstag nach den Sommerferien (Einschulung). **Einstimmig beschlossen.**

Anfrage Stellplatz für Saunabetrieb im Naturfreibad, Teilnehmer: Herr Pirmin Häringer

Pirmin Häringer bietet am Beispiel der schweizer Firma Löly ein Konzept für den Betrieb einer Saunahütte auf dem Freibadgelände an. Die Saunahütte wäre mobil und somit in ca. 2 Stunden auf- bzw. abgebaut. Der Betrieb soll ohne Personal ermöglicht werden. Buchung und Zugang würden vollständig digital erfolgen. Der Bürgermeister spricht die notwendige Infrastruktur sowie die Verkehrssicherungspflicht bzw. auch die Zugangsmöglichkeit im Winter an. Diese und weitere Punkte, z. B. ob die vorhandenen Toilettenanlagen für einen Winterbetrieb geeignet sind, müssen noch geklärt werden. Über den Sommer könnte die Infrastruktur, d. h. was z. B. Strom, Wasser, Toilettenreinigung betrifft geklärt werden, so dass im Herbst der Betrieb starten könnte. Es wird festgestellt, dass der Bereich vor dem Kiosk Sinn machen würde. Die Frage nach den Maßen der mobilen Sauna konnte Herr Häringer nicht genau beantworten, er schätzt allerdings, dass diese etwa die halbe Länge des Kiosk-/Umkleidegebäude beträgt. Es wird der Zugang auf das Freibadgelände im Winter angesprochen. Das Bad ist aus haftungsrechtlichen Gründen außerhalb der Öffnungszeiten abzuschließen. Der Bürgermeister ist zuversichtlich auch hierfür eine Lösung zu finden.



Der Gemeinderat stimmt einstimmig für die Umsetzung des Projekts.

Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses, Vergabe der Gewerke Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsarbeiten

Für die weitere Bearbeitung des Projektes wurden durch das beauftragte Büro Baum, Architektur und Stadtplanung die Ausschreibungen der Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsarbeiten (Kostengruppe 400) durchgeführt. Die Ausschreibungen wurden unter Beachtung des aktuellen Vergaberechts, gültig ab dem 01.01.2025 mit den geltenden Wertgrenzen für die Vergabe von öffentlichen Bauaufträgen für Kommunen durchgeführt. Demnach können Bauleistungen (Gewerke) bis netto € 100.000 als Direktauftrag d.h. ohne die Durchführung eines Vergabeverfahrens, vergeben werden. Der Bauausschuss hatte über den TOP in der Sitzung vom 20.01.2026 beraten. Die Ausschreibungen ergaben folgende Ergebnisse:

1. Sanitärarbeiten:

Es wurden 3 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. 2 Firmen hatten ein Angebot abgegeben.

Die Angebotsprüfung ergab folgendes Ergebnis:

1. **Fa. Simon Sanitär GmbH & Co.KG, St. Märgen** Angebotspreis brutto **€ 66.575,20**

2. weiterer Bieter NN

Angebotspreis brutto € 71.148,05 (+6,9%)
Der Bauausschuss empfiehlt die Vergabe der Sanitärarbeiten an die Fa. Simon Sanitär GmbH & Co.KG, St. Märgen zum Angebotspreis von brutto € 66.575,20.

Das Angebot liegt ca. 14 % unter der Kostenberechnung.

2. Heizungsarbeiten:

Es wurden 3 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. 2 Firmen hatten ein Angebot abgegeben. Die Angebotsprüfung ergab folgendes Ergebnis:

1. **Fa. Mössner GmbH & Co.KG, Titisee-Neustadt** Angebotspreis brutto **€ 77.905,09**

2. weiterer Bieter NN

Angebotspreis brutto € 83.029,51 (+ 6,6%)
Der Bauausschuss empfiehlt die Vergabe der Heizungsarbeiten an die Fa. Mössner GmbH & Co.KG, Titisee-Neustadt zum Angebotspreis von brutto € 77.905,09.

Das Angebot liegt ca. 6 % unter der Kostenberechnung.

3. Lüftungsarbeiten:

Es wurden 3 Firmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. Lediglich 1 Firma hatte ein Angebot abgegeben. Die Angebotsprüfung ergab folgendes Ergebnis:

1. **Fa. Mössner GmbH & Co.KG, Titisee-Neustadt**, Angebotspreis brutto **€ 90.895,29**

Der Bauausschuss empfiehlt die Vergabe der Lüftungsarbeiten an die Fa. Mössner GmbH & Co.KG, Titisee-Neustadt zum Angebotspreis von brutto € 90.895,29

Das Angebot liegt ca. 5 % unter der Kostenberechnung.

Beschluss:

Der Gemeinderat beauftragt für die Erweiterung des Feuerwehrgerätehaus in St. Märgen folgende Gewerke auf der Grundlage der geprüften Angebote

1. Sanitärarbeiten:

Fa. Simon Sanitär GmbH & Co.KG, St. Märgen zum Angebotspreis brutto € 66.575,20

Einstimmig angenommen.

2. Heizungsarbeiten:

Fa. Mössner GmbH & Co.KG, St. Titisee-Neustadt zum Angebotspreis brutto € 77.905,09

Einstimmig angenommen.

3. Lüftungsarbeiten:

Fa. Mössner GmbH & Co.KG, St. Titisee-Neustadt zum Angebotspreis brutto € 90.895,29

Einstimmig angenommen.

Zustimmung zur Wahl und Bestellung des stellvertretenden Feuerwehrkommandanten gem. § 8 Abs. 2 FwG und § 9 Abs. 5 FwG

Bei der Hauptversammlung der Feuerwehr St. Märgen am 13. Dezember 2025 wurde Andreas Waldvogel von den aktiven Mitgliedern der Feuerwehr zum (weiteren) stellvertretenden Kommandanten der Feuerwehr St. Märgen gewählt. Nach § 8 des Feuerwehrgesetzes von Baden-Württemberg bedarf die Wahl der Zustimmung des Gemeinderats. Nach § 9 Abs. 5 der Feuerwehrsatzung der Gemeinde St. Märgen werden der Feuerwehrkommandant und seine Stellvertreter nach der Wahl und nach Zustimmung durch den Gemeinderat vom Bürgermeister bestellt.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt der Wahl von Andreas Waldvogel zum (weiteren) stellvertretenden Feuerwehrkommandanten **einstimmig** zu. Andreas Waldvogel wird durch den Bürgermeister per Handschlag zum stellvertretenden Feuerwehrkommandanten bestellt.

Annahme von Spenden

Bürgermeister Kreutz verliest den Spendenbericht mit den im Jahr 2025 eingegangenen Spenden. Lt. Bericht sind für das Klostermuseum Spenden i. H. v. 9.504,53 € eingegangen, für den Klostersgarten 591 €. Die Summe der Kleinspenden beläuft sich auf 1.879,65 €. Der Gemeinderat stimmt der Annahme der Spenden einstimmig zu.

Bekanntgaben

Die Rechtsaufsichtsbehörde hat den Haushalt 2026 der Gemeinde genehmigt.

Frageviertelstunde für Gemeinderäte

Diana Löffler spricht die Parksituation, insbesondere an Wochenenden an. Einerseits sei kürzlich die Zufahrt zu den Anwesen des Zwerisbergs von Besuchern zugeparkt gewesen, andererseits sei vermehrt das Parken auf dem Augustinerplatz festzustellen.

Wie soll hiermit umgegangen werden?

Der Bürgermeister empfiehlt sich in solchen Situationen an die Polizei zu wenden und so u. U. das Abschleppen in die Wege zu leiten. Eine weitere Option sieht er in der Einstellung eines Gemeindevollzugsbeamten. Grundsätzlich appelliert Bürgermeister Kreutz aber an die Vernunft der Verkehrsteilnehmer. Gemeinderat Pascal Trenkle regt an, statt Verbote auszusprechen, mit den Grundstückseigentümern zu sprechen, ob diese bereit wären, eine Parkfläche (gegen Entgelt) auszuweisen.

Florian Herrmann bemerkt, dass an der Zufahrt zum Fallerhof (Spirzen) eine große Eisfläche bzw. Wasseransammlung vorhanden ist. Er vermutet, dass dies mit der Errichtung eines Gebäudes für den Glasfaseranschluss zusammenhängt. Der Bürgermeister sagt zu, sich darum zu kümmern.

Melanie Goldschmidt erwähnt, dass sich ebenfalls seit den Glasfaserarbeiten in der Holzschlagstraße, Höher Kurve Abzweig Pfistermühle, ein großes Loch (Absenkung) im Asphalt befindet.

SCHULE, AUSBILDUNG, WEITERBILDUNG



Anmeldetermine für die Kreisgymnasien im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald dieses Jahr bereits ab 9. März

Die Anmeldetermine für das Schuljahr 2026/2027 an den allgemeinbildenden Gymnasien in der Trägerschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald sind in diesem Jahr bereits im März. Hier die Termine im Einzelnen:

Kreisgymnasium Hochschwarzwald in Titisee-Neustadt:

Am 9. 10., 11. und 12. März, jeweils von 08:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 15:30 Uhr.

Albert-Schweitzer-Gymnasium in Gundelfingen:

Am 9. März ist die Anmeldung für den Musikzug von 12:00 bis 16:00 Uhr. Am 11. und 12. März folgen dann die allgemeinen Anmeldetermine ebenfalls jeweils von 12:00 bis 16:00 Uhr.

Marie-Curie-Gymnasium in Kirchzarten:

Am 9. März von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr, am 10. März von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 17:00 Uhr, am 11. März von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und am 12. März von 08:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

Informationen zum genauen Prozedere finden sich im Internet auf der Homepage der jeweiligen Schulen.

TOURIST- INFORMATION



Öffnungszeiten Infopunkt St. Märgen

Täglich: 8 - 22 Uhr (auch sonn- und feiertags)
Prospektbestellungen können weiterhin über das Bestellformular im Newsletter getätigt werden, wir hinterlegen diese gerne für Sie im Foyer.

Reservix-Karten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten der Post im Rathaus (Mo, Mi, Fr 9 - 12 Uhr, Do 15 - 18 Uhr und Sa 10 - 12 Uhr)
Für eine persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Kolleg:innen in der Tourist-Information Hinterzarten zur Verfügung. Selbstverständlich sind wir jederzeit auch telefonisch unter 07652/1206-7210 oder per E-Mail (stmaergen@hochschwarzwald.de) zu erreichen.

Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH

Alle Fasnets-Veranstaltungen

IMMER
DIESELBEN
GESICHTER.

Auch schön.

hochschwarzwald.de/fasnet

Foto: Hochschwarzwald
Tourismus
GmbH

Veranstaltungen - St. Märgen

Donnerstag, 05.02.2026

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke,
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Erw. 19,50 €, Kinder 13 €. Anmeldung unter 07669 939826 oder info@tee-atelier.info.

Buche ein Tea-Tasting für 2-6 Personen:
Nach einer Einführung in Geschichte, Anbau und Herstellung probierst du verschiedene Teesorten, begleitet von feinem Gebäck. In 1,5-2 Stunden genießt du Aromen, Düfte und Farben – und lernst guten Tee schätzen.

Freitag, 06.02.2026

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke,
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Samstag, 07.02.2026

10:00 - 12:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke,
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Sonntag, 08.02.2026

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum, Rathausplatz 1,
79274 St. Märgen

Ausstellung Kloster Museum

Landschaft – Kunst – Uhrengeschichte. Das Kloster Museum in St. Märgen bietet einen breiten Querschnitt durch die wichtigsten Themen, die den Schwarzwald in den vergangenen Jahrhunderten prägten.

Dienstag, 10.02.2026

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke, Feldbergstraße 2,
79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

KIRCHEN- NACHRICHTEN



Senioren 65+

Senioren-Treff Fasnet

**Am Montag, 09.02.2026 um 14.11 Uhr
im Pfarrsaal**

Für Jubel, Trubel, Heiterkeit,
nimmt sich ein Rentner immer Zeit.
In dem ganzen schönen Saale
ist kein grämliches Gesicht
und ein jeder soll es sehen,
Fasnet ohne uns geht nicht.
Kommt alle auch in diesem Jahr,
wir freuen uns über eine
fröhliche Narrenschar.

Das Senioren-Treff Team

Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

Gottesdienste

Sonntag, 08.02.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. van Oorschot),
im Ökumenischen Gemeinde-
zentrum in Stegen

Nachmittag der älteren Generation:

Unter dem Motto „Wer weiß es...? Fröhliches
Rätselraten“ lädt der Seniorenkreis Kirchzar-
ten am Dienstag, den 10.02.2026, um 15:00
Uhr in das Evangelische Gemeindezentrum
in Kirchzarten ein.

Konzert:

Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten
Sonntag, 08. Februar 2026, 17.00 Uhr
Orchester-Konzert „Eine kleine Welt“
Das interkulturelle Orchester spielt Volks-
und Filmmusik aus aller Welt
Eintritt frei, wir freuen uns über Spenden für
die kirchenmusikalische Arbeit unserer Kir-
chengemeinde

BERICHTE DER VEREINE



Feuerwehr

Termine

Montag, 09.02.2026

20:00 Uhr, Übung - Führungskräfte
www.feuerwehr-st-maergen.de

Landfrauenverein

Frauenfasnet 2026

Divas, Sternchen, Stars und Glämmer
All des in St. Märgen hän mer
Do trifft sich die Promi-Fraueschar
Am 07.02.26 ab 20.11 h zum Feiern uf em
Hollywood-Clubhus-Boulevard
De Schampus fließt in Ströme
DJ Lea tut musikalisch verwöhne
Die Großraum-Limousine mit em Karle als
Chauffeur
Shuttelt euch ab 19.45 h von St. Märgen



City her
Dancing, Glitzer, Drinks un Show
Do kumme mer so richtig in flow
Un fühle uns voll very good
In Black-Forest- Hollywood



Ski Club

Der Ski-Club St. Märgen lädt zu diesjährigen Ortsskitag mit Vereinsmeisterschaften recht herzlich ein.

Da wir gerade super Schnee Verhältnisse haben, müssen wir diese nutzen und spontan reagieren.

Daher würden wir am

Freitag 06.02.26 -> 18:00 Uhr

Langlauf auf der Thurnerspur und **Sonntag 08.02.26 -> 11:00 Uhr** Alpine am Thurner Lift austragen.

Es sind Ausdrücklich alle Kinder, Eltern und Geschwister eingeladen mitzukommen. Hier geht es mehr um den Olympischen Gedanke, dabei sein ist alles. Der Langlauf Wettbewerb wird in allen Altersklassen in der klassischen Technik ausgetragen.

Bitte meldet Euch unter folgendem QR Code bis Donnerstag 05.02.26 19:00 Uhr an.



Freitag 06.02.26 18:00 Uhr Langlauf Siegerehrung im Anschluss

Sonntag 08.02.26 11:00 Uhr Alpin Siegerehrung im Anschluss

Sportliche Grüße
Ski-Club St. Märgen

INTERESSANTES & WISSENSWERTES



Ambulanter Kinderhospizdienst Kuckucksnest e.V.

Wir begleiten das Leben von Kindern und Jugendlichen...

- die selbst schwer erkrankt und/oder mehrfach beeinträchtigt sind und die Geschwisterkinder.
- die gesund und in einer Ausnahmesituation sind, weil ein Elternteil schwer erkrankt ist
- die trauern, nach dem Verlust eines geliebten Menschen.

Die Begleitung wird an den Bedürfnissen der Familien ausgerichtet, soll entlasten und Freiräume schaffen.

Trauerbegleitung findet individuell oder in einer Gruppe statt.

Für Kinder: samstags, 10:00 - 12:30 Uhr

Für Jugendliche: freitags, 17:00 - 19:00 Uhr

jeweils einmal im Monat.

Sie erreichen uns unter Tel. 0151/70171913.

www.kinderhospizdienst-kuckucksnest.de

Haben Sie Interesse, ehrenamtlich bei uns tätig zu werden? Gerne informieren wir Sie im persönlichen Gespräch über die Möglichkeiten der Mitarbeit.

Stellenangebote

Gemeinde Hinterzarten

Ausschreibung der Stelle des/der hauptamtlichen Bürgermeisterin/ Bürgermeisters (m/w/d)

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage <https://www.gemeinde-hinterzarten.de/jobs/index.php>.

Die Bewerbungsfrist hat bereits begonnen und endet am 26. März 2026, 18.00 Uhr.

Lenzkirch sucht...

für sein Familienfreibad ab der Badesaison 2026 einen

Fachangestellter oder Geprüfter Meister für Bäderbetriebe und Rettungsschwimmer (Silber) (m/w/d)

Weitere Informationen erhalten Sie bei Hauptamtsleiter Patrick Booz unter

Tel. 07653 684-44

oder p.booz@lenzkirch.de.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf www.lenzkirch.de

Veranstaltungen im Umland

SKM Breisgau-Hochschwarzwald

Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Rechtliche Betreuung. Der SKM Breisgau-Hochschwarzwald bietet kostenlose Sprechtag zur eigenen Vorsorge und für Angehörige und Ehrenamtliche, die eine Rechtliche Betreuung führen, an. Die Sprechtag finden im Haus des Caritasverbandes, Hauptstr. 1 in Neustadt statt. Eine vorherige Terminvereinbarung unter 0761 34621 oder post@skm-breisgau.de ist erforderlich.

Lebenshilfe - Das neue Freizeitprogramm für 2026 ist da!

Wir haben für das neue Jahr wieder ein abwechslungsreiches und vielfältiges Freizeitangebot voller Tagesangeboten, Kursen und Reisen zusammengestellt. Ob jung oder alt, für jedes Alter ist etwas dabei! Eine gedruckte Version des Freizeitprogramms 2026 wird in Kürze ebenfalls bei uns im Freizeitbüro verfügbar sein. Bis dahin ist es auf der Startseite unserer Homepage unter www.lebenshilfe-ssw.de zu finden.

Närrische Zeit- Individuelle Fasnetbetreuung!

Auch wenn wir in diesem Jahr leider keine große Fasnet-Party anbieten können, möchten wir die närrische Zeit trotzdem gemeinsam gestalten- ganz individuell und nach Wunsch! Im Rahmen einer Einzelbetreuung (FuD) begleiten wir Teilnehmer*innen während der Fasnetzeit zum Beispiel beim Anschauen von Umzügen, bunten Nachmittagen oder individuellen Fasnetsaktivitäten nach persönlichem Interesse.

Für nähere Informationen melden Sie sich bei: Persönliche Angebote Hochschwarzwald

Simon Löffler

07651 93 626 11

s.loeffler@lebenshilfe-ssw.de

Waldorfkindergarten Dreisamtal: Sortierter Kinderkleidermarkt

Am Samstag, den 14. März 2026 veranstaltet der Waldorfkindergarten Dreisamtal in Buchenbach seinen nächsten Kinderkleidermarkt. Sie sind herzlich willkommen, bei uns in der Zeit von 14 - 16 Uhr im Friedrich-Husemann-Weg 1 zu stöbern.

Bei dieser Gelegenheit können Sie unseren Kindergarten kennen lernen. Es wird eine Erzieherin anwesend sein, die Ihnen gerne Ihre Fragen beantwortet.

Sie können gern Ihre gut erhaltenen Sachen bei uns anbieten, eine Anbieternummer erhalten Sie unter: kleidermarkt@waldorfkindergarten-dreisamtal.de



MEDIZIN
IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,
**Die Praxis bleibt vom 13.02.26 nachmittags
bis 20.02.26 wegen Urlaubs geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen

Dres. med. Bornmann und Lettmann,
Talstr. 70 A, 79286 Glottertal, Tel. 07684/ 1399 und
Frau Dr. med. Robbe-Bathe,
Friedhofstr. 6, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661/ 7951 und
Frau Dr. med. univ. Morell,
Bahnhofstr. 4, 79199 Kirchzarten, Tel. 07661/ 980 508

und vom 17.-20.02.26

Frau Dr. med. Straub,
Sonnenhöhe 2, 79874 Breitenau, Tel. 07652/ 799

**Am 06.03.26 bleibt die Praxis wegen
einer Fortbildung geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen
Dres. Bornmann und Lettmann im Glottertal (s.o.)

**Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten am
Dienstagnachmittag:**

Wir sind jetzt von 17:00 - 19:00 Uhr für Sie da

Ihr Praxisteam

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	info@miz-st-peter.de

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER WWW.MIZ-ST-PETER.DE



Natursteinwerk

Das zeichnet uns aus:

- große Grabmalausstellung
- viele Materialien zur Ansicht am Lager
- Grabmalentwürfe in 3D
- komplette Herstellung der Grabanlagen bei uns in der Werkstatt

**Gerne senden wir Ihnen unser
kostenloses Prospektmaterial zu.**

NATURSTEINWERK HÖCKLIN KG
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Beratungstermine bitte nach
telefonischer Vereinbarung.



www.primo-stockach.de

Achtung, Familienbetrieb kauft

Pelze, Bleikristall, Teppiche, Kroko, Taschen, D. Taschen,
Abendgarderobe, Armbanduhren, Wanduhr 2En1, Bilder,
Vorwerk, Staubsauger, Musikinstrumente, alte Möbel,
Nähmaschinen und Schreibmaschinen, Tafelsilber,
Goldschmuck, Modeschmuck jeglicher Art, Münzen.

Komme vor Ort, zahle in bar.

Familienbetrieb seit 1985, Herr Gert,
Tel. 0178 465 82 40

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ad - all - an - be - beu - buch -
chen - de - de - den - ei - en - fa - ge - gen -
grund - hart - her - herz - ka - kas - keit - ken -
len - li - li - maech - mi - mi - mus - na - nar -
nung - nus - pfu - pla - re - ress - rew - satz -
schen - schlag - su - sung - ta - te - tiert - tig -
tig - tuech - un - ver - vor - wandt - wei -
wunsch - za - zig - ziss

sind 19 Wörter zu bilden, deren fünfte und
siebte Buchstaben, jeweils von oben nach unten
gelesen, ein Zitat von Bettina von Arnim ergeben.

1. Organtätigkeit

2. schlecht arbeiten (ugs.)

3. gefühllos, gefühllos

4. russische Zarentochter

5. Order, Befehl

6. Wundstarrkrampf

7. geschickt im Sprechen

8. Richtschnur

9. Selbstverliebtheit

10. unrealistische Überlegungen

11. Fleiß, Arbeitseifer

12. göttlich, omnipotent

13. testen

14. Anschriftenverzeichnis

15. stufenförmiger Wasserfall

16. Geburtenregelung

17. schnell, rasch machen (sich ...)

18. Sicherheitsmaßnahmen treffen

19. nicht begrenzt

Lösung: 1. Herzschlag, 2. pfuschen, 3. hartherzig, 4. Zarewina, 5. Anweisung,
6. Tetanus, 7. redegegend, 8. Grundsatz, 9. Narzissmus, 10. Wunschdenken,
11. Tüchtigkeit, 12. allmaechtig, 13. versuchen, 14. Adressbuch, 15. Kaskade,
16. Familienplanung, 17. befehlen, 18. vorbeugen, 19. unlimitiert - „Schwing dich
aus allem heraus, was dich beengt“

NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL AN SCHLOSSKARTOFFELN, KOHLGEMÜSE-ALLERLEI & SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE, APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL

1000 g Schellfischfilets (TK oder frisch)
Salz, Pfeffer
1 Zitrone, davon der Saft
60 g Butterschmalz
600 g Champignons, geputzt, in Scheiben geschnitten
3 mittelgroße Zwiebeln, geschält, gehackt
1 Knoblauchzehe, geschält, gehackt
1 EL Estragon, getrocknet (aus der Streudose)
3 EL Dill, abgebraust, gehackt
3 EL Schnittlauch, abgebraust, gehackt
3 EL Petersilie, abgebraust, gehackt
Butter zum Ausfetten
300 ml Pilsbier
40 g Butter
3 EL Paniermehl

2. SCHLOSSKARTOFFELN

750 g Kartoffeln
1 Ausstecher
1 Topf Salzwasser
40 g Butter
Petersilie zum Bestreuen, gewaschen, gehackt

3. KOHLGEMÜSE-ALLERLEI

200 g Spitzkohl, geputzt, ohne Strunk
200 g Wirsing, geputzt, ohne Strunk
200 g Rosenkohl, geputzt, ohne Strunk
1 EL Butter
1 kleine Zwiebel, geschält, fein geschnitten
1 Prise Zucker, Salz
1 Msp. Muskatnuss, frisch gemahlen
½ TL Rosmarin, gehackt (Streudose)
1 Msp. Koriander, gemahlen (Streudose)
100 ml Gemüsebrühe
40 ml Sahne
Pfeffer
70 g Kürbiskerne, gehackt, angeröstet

4. SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE UND APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING

200 g Rucola, geputzt, gewaschen, mundgerecht
200 g Sonnenwirbele (=Feldsalat), geputzt, gewaschen
1 Apfel (z. B. Elstar, Arlet)
DRESSING
80 ml frisch gepresster Orangensaft
100 ml Sonnenblumenöl
3 EL Balsamico-Essig, weiß
3 EL Honig
1 EL Kokosflocken
1 EL Zitronensaft
1 - 2 TL Senf, süß
Salz, Pfeffer zum Abschmecken

ZUBEREITUNG

1. NORDSEE-SCHELLFISCH IM PILS-PILZ-KRÄUTER-HIMMEL

Die Fischfilets in je 3 - 4 Stücke schneiden, mit Salz und Pfeffer würzen. Mit Zitronensaft beträufeln und 15 Min. ziehen lassen. Den Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180°C) vorheizen. Butterschmalz in einer großen Pfanne schmelzen. Champignons, Zwiebeln, Knoblauch, Estragon, Dill, Schnittlauch, Petersilie in die Pfanne geben und 5 - 7 Min. dünsten. Eine große Auflaufform mit Butter ausfetten. Die halbe Pilz-Zwiebel-Kräuter-Masse in die Auflaufform füllen, die Fischstücke darauf verteilen. Die andere Hälfte der Pilz-Zwiebel-Kräuter-Masse obendrauf geben und mit dem Pilsbier angießen, erst Butter in Flockchen, dann das Paniermehl darauf verteilen. Nun bei 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 180°C) 25 - 30 Min. im vorgeheizten Ofen backen.

2. SCHLOSSKARTOFFELN:

Die Kartoffeln schälen, waschen. Mit dem Ausstecher Taubenei große, olivenförmige Stücke ausstechen. Kartoffelchen in einem Kochtopf mit leicht gesalzenem Wasser ca. 5 Min. kochen, dann im Sieb gut abtropfen lassen. Butter in einer großen Pfanne erhitzen und die Kartoffeln darin bei niedriger bis mittlerer Temperatur langsam braten - bis sie gar sind. In eine Schüssel geben und kurz vor dem Servieren mit Petersilie bestreuen.

3. KOHLGEMÜSE-ALLERLEI

Spitzkohl und Wirsing in Streifen schneiden, in kochendem Salzwasser 5 Min. blanchieren. Blättchen für Blättchen vom Rosenkohl herauslösen. Butter in einem Topf zum Schmelzen bringen, Zwiebel und Rosenkohlblätter hineingeben, Zucker hinzufügen und kurz andünsten. Salz, Muskatnuss, Rosmarin und Koriander unterrühren. Dann alles angießen mit der Gemüsebrühe. Nach einer Garzeit von ca. 3 - 5 Min. Wirsing und Sahne hinzufügen und nochmals ca. 2 - 4 Min. aufkochen. Nun auch die Kürbiskerne dazu, umrühren, abschmecken mit Salz/ Pfeffer.

4. SALAT VON RUCOLA, SONNEWIRBELE UND APFEL MIT ORANGEN-HONIG-SENF-DRESSING:

Die Dressing-Zutaten in der aufgeführten Reihenfolge gut verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Apfel vierteln und entkernen, in Stifte schneiden und zusammen mit Rucola und Feldsalat auf vier Salatteller verteilen. Kurz vor dem Servieren das Dressing über den Salat träufeln.

INFO & TIPPS

Anstelle von Nordsee-Schellfisch eignet sich in unserem heutigen Rezept auch Alaska-Seelachsfilets. Rosenkohl bleibt im Kühlschrank ca. 4 Tage frisch. Die Röschen nie in Nachbarschaft von Äpfeln oder Tomaten aufbewahren, reagiert Rosenkohl doch empfindlich auf Ethylen. An den Wurzeln von Feldsalat hängt meist noch wenig bis viel Sand. Damit sich dieser löst und es beim Essen nicht zwischen den Zähnen knirscht, sollte man Feldsalat zum Waschen grundsätzlich im Wasser schwimmen lassen

Neujahrsaktion

**Mit 15%
Rabatt
ins neue
Jahr!**

**Starten Sie erfolgreich ins neue Jahr –
mit 15 % Rabatt auf Ihre Anzeigenbuchung!**

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Frühbucher-Vorteil:** 15 % Rabatt auf alle Anzeigen, die zwischen **KW 2 und KW 7 (06.01. – 16.02. 2026)** erscheinen.
- **Starker Jahresauftakt:** Nutzen Sie die Aufmerksamkeit zum Jahresbeginn für Ihre Werbung.
- **Flexibel planbar:** Gilt für alle Formate und Erscheinungstermine im Aktionszeitraum.

So einfach funktioniert's:

1. Anzeigen im Zeitraum **KW 2 – KW 7 (06.01.–16.02.2026)** buchen.
2. **15 % Rabatt** automatisch sichern.
3. Ihre Botschaft erreicht die Region – frisch, wirksam und zum besten Start in 2026.

 **Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?** Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe www.primo-stockach.de) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattierfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2026-01** an.

% % WSV % % WSV % %

**SATTE RABATTE BEI
DAMEN-, HERREN- & KINDERBEKLEIDUNG**

**ALLES MUSS RAUS! ABVERKAUF
- BIS ZU 50% REDUZIERT -**

NOVILA Fabrikverkauf & NOVILA Fashion-Store

Freiburger Strasse 13

D - 79822 Titisee-Neustadt

Tel. +49 7651 / 9200-50

www.novila.de

shop@novila.de

Parkplätze direkt am Haus!

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



Klavierstimmer Jacobi • Reparatur u. Verkauf

Tel. 07651 971 800 • www.klavierbau-jacobi.de

Fasnet 2026

BETRIEBSRUHE AM 12.02.2026 UND 13.02.2026

Ab dem 16.02.2026 (Rosenmontag) sind wir wie gewohnt wieder für Sie da.

WICHTIGE INFORMATION

Vorgezogener Anzeigenschluss KW 7 Fasnacht

BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 7 erscheinen?

Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund der Fasnachtstage am 12.02. und 13.02.2026 ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr

Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr

Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 7 spätestens am Freitag, 06.02.2026 im Verlag eingehen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

Wohnung gesucht



Wir suchen eine **3-4-Zimmer-Wohnung** für eine langjährige Mitarbeiterin unserer Klinik. Sie und ihre kleine Familie haben keine Haustiere und würden sich über eine Wohnung im Dreisamtal oder der näheren Umgebung freuen.

Tel. 07661 392-102, E-Mail: info@friedrich-husemann-klinik.de

Der Glottertäler

Omnibus **Rieder GmbH & Co. KG**

Mehr. Qualität. Erfahren.

...seit 60 Jahren für Sie unterwegs....

In den Engematten 4 • Glottertal • Tel. 07684 – 353

www.der-glottertäler.de

Reisen 2026:

29.03.-02.04.26: Frühling in der Toskana	ab 1083,00 €
02.04.-06.04.26: Ostern am Genfer See	ab 865,00 €
22.04.-28.04.26: Rom! Stadt der Antike und Moderne	ab 1508,00 €
07.05.-12.05.26: Muttertag im Grossartal	ab 1181,00 €
12.05.-21.05.26: Schottland – entspannt und interessant	ab 2563,00 €
17.05.-22.05.26: Südtirol – Alpenküche mit Herz und Leidenschaft	ab 963,00 €
07.06.-12.06.26: Das Havelland – malerische Natur und historische Orte	ab 975,00 €
21.06.-26.06.26: Tirol ist immer eine Reisewert	ab 1053,00 €
29.06.-01.07.26: Landesgartenschau in Ellwangen inkl. Eintritt	ab 499,00 €
08.10.-11.10.26: Kastelruther Spatenfest inkl. Eintritt	ab 699,00 €

Tagesreisen 2026

Do 26.03.26: Tagesfahrt mit Musik und Vesper	49,00 €
Mi 29.04.26: Brot und Schloss - inkl. Führung bei Häussler und Schloss Sigmaringen	87,00 €
So 10.05.26: Muttertag auf dem Bieler See in der Schweiz inkl. Schifffahrt und Brunch	144,00 €
Fr 22.05.26: Fahrt nach Einsiedeln	61,00 €
Sa 23.05.26: 16. Rhododendrontage in Karlsbad inkl. Eintritt und Führung	56,00 €
Do 18.06.26: Saisontagesfahrt zum Spargelbuffet in der Pfalz inkl. Besuch in Speyer	72,00 €
Mi 24.06.26: Nachmittagsfahrt inkl. Kaffee und Kuchen	38,00 €
Fr 26.06.26: Kreuzfahrt auf dem Doubs in der Schweiz inkl. 4-Gang-Mittagessen	99,00 €

Weitere Tages- und Mehrtagesreisen finden Sie auf unserer Homepage.

**Der Hofladen öffnet wieder
am Mittwoch den 04.02.2026**

von 14:00-18:30 Uhr

Auf dem Wochenmarkt in Kirchzarten

sind wir wieder ab Dienstag den 10.02.2026

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen

Saierhof, Talstr. 21, Buchenbach Wagensteig



24-Stunden-Seniorenbetreuung

Wir bieten an: 24-Std.-Seniorenbetreuung (M/F/Ehepaare):

Alltagshilfe, Haushalt sowie Grundpflege je nach Pflegegrad und individuellem Bedarf.

Über 10 Jahre Erfahrung. Unverbindliche Anfrage mit Pflegegrad, Zeitraum und gewünschtem Umfang bitte an:

✉ seniorenbetreuung365@gmail.com

☎ 0152 34 01 88 48 / 0171 938 04 94

Die Kloster-Apotheke Sankt Märgen

bleibt vom 16.02 bis 22.2.2026 geschlossen.

Außerdem ist sie am Freitag den 6.3.26 geschlossen.

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit Ihren Medikamenten.

Wagensteigstr. 11 | 79274 St. Märgen | Tel. 07669-219